

2019 相遇舞蹈節

03/18-24

華山1914文創園區 烏梅劇院

集結八位編舞家共同推出
【跨界交朋友】、【生存潛規則】與【到達了沒有】三
項創作主題

系列A【跨界交朋友】

1. 張國章《友沒友》
2. 林廷旭《八八》

系列B【生存潛規則】

1. 陳兆豐《潛規則》
2. 王宇光《無臉蝸牛》
3. 張秀萍 + 三十舞蹈劇場《白眼翻翻》

系列C【到達了沒有】

1. 林依潔《蹦·舉·騰·思》
2. 賴紘中 + 紘舞製作《Raining in The Room》
3. 羅文瑾 + 稻草人舞團《深淵 Abyss》選粹



三十舞蹈劇場 Sun-Shier Dance Theatre
234新北市永和區豫溪街128號B1
Tel: (02) 2924-5475 Fax: (02) 2924-9748
E-mail: dans30@ms38.hinet.net
FB粉專: <http://www.facebook.com/sunshier>



三十舞蹈劇場
Sun-Shier Dance Theatre





洛杉磯觀眾讚賞為「amazing company」的三十舞蹈劇場，由吳碧容、張秀萍於1997年12月共同成立，以「三十」為名，象徵一個累積經歷、迎向自我實現的新階段。

成立21年至今，始終秉持著嚴謹經營、踏實耕耘的態度，獲得藝文界及觀眾之注目，並屢獲專業舞評家的讚賞。更以獨特精緻的製作風格，被英國國際藝術經理人雜誌（International Arts Managers）譽為「台灣最成功的中型舞團之一」。

舞蹈觀察家曾以『可預見將成為佔有重要席位的舞蹈團體。』來期許本團。（參閱2003年表演藝術年鑑）。

自2002年起連續獲選為文化部優良表演藝術團隊，除了積極將現代舞蹈藝術帶入台灣鄉鎮地區外，亦於2006年開始邁向國際，受邀前往美國、韓國、法國、馬來西亞等地演出。

2010年兩廳院新點子舞展委託創作《黑醋加太多》，於同年獲邀代表台灣參加韓國首爾藝穗節演出，當地網站推薦為最值得觀賞的節目。2014年獲選前往法國參與世界舞蹈聯盟全球年會。

2015年受邀參加台灣國際藝術節TIFA演出，英國舞評家 David Mead 稱許作品《逃亡2015》是「台灣國際藝術節歷年跨界合作中最成功的作品」。

同年獲邀參加馬來西亞詩巫國際舞蹈節，當地媒體以「非常新穎的創作 novel creations」來讚許本團作品。

2005年以法語的客廳「沙龍」為名，規劃「三十沙龍創作空間」鼓勵持續創作的編舞人才，同時也表達本團回饋藝文領域長期支持的心意。至今已呈現逾百支作品，成為獨樹一格的創作練習、分享樂園。

2018年起，以「觀眾經營」為主要目標，結合人聲鼎沸的華山1914文創園區，規劃【相遇舞蹈節】，主動突破表演藝術長期的封閉狀態。

並以小型策展Showcase的概念，邀請國內長期耕耘創作的舞蹈工作者／團隊參展，一周之內演出12場次，在領域間堪稱一創舉，讓觀眾能在幾天內一網打盡，看見台灣當代舞蹈創作的切片與多元風貌。

10/
12-13
19:30 | 10/
13-14
14:30

華山1914文創園區 烏梅劇院



主辦 / 演出單位：三十舞蹈劇場

協辦單位：華山1914

贊助單位：文化部 國藝會 台北市文化局 華山文化藝術基金會

關於《該死的十字路口》

三十舞蹈劇場2018年度製作《該死的十字路口》，由林依潔編舞，大膽地翻轉空間，將烏梅劇院的舞台與階梯式觀眾席互換，曾於2018相遇舞蹈節發表30分鐘版本，驚險又細膩的動作設計，每每讓觀眾驚呼、讚賞，是2018相遇舞蹈節最精彩、最受歡迎的作品。

本團積極栽培的編創人才 林依潔，自2004年加入三十舞蹈劇場以來，她的表演、創作無不為舞團增添風采。2013年首次推出以葬禮為主題的黑色幽默舞蹈《祝你一路順風》，旋即吸引各界目光。2016年的《所在》，結合人偶、舞蹈與大型物件，其間詩意魔幻的氛圍，展現依潔出色的編創能力。

2018年《該死的十字路口》，是依潔自我挑戰、突破慣性創作思維的進階創作。極具企圖地挑戰空間與舞者，並結合推理式的劇情，大膽假設、細細鋪陳，娓娓道來人性間各種決定性的“十字路口”。完整版創作，將於華山烏梅劇院正式登場。

本製作極大的難度在於演出場地的特殊性，非常感謝華山文創園區的大力協助與成全。

在舞團場地修繕期間，爵代舞蹈劇場潘鈺楨老師及劉宜享老師友情出借排練空間，讓排練工作不至於停擺，亦在此衷心感謝。

製作人 張秀萍

THE DAMN CROSSROAD

編舞者的話

對於一個有選擇困難的人來說，“該死的十字路口”每天都在上演著……。

從舞者身份到退居幕後成為創作者的轉變，確實也在“該死的十字路口”上徘徊；創作期間從發想、醞釀、排練執行、翻轉空間的挑戰及如何更清楚傳達概念和想法，每每讓我焦躁不安，炸腦頭疼的過程，的確也挺“該死”的。如果當初的選擇不是如此，我的生活可能也不會這般忙碌充實和挑戰連連了！

作品的概念和內容除了延續輕鬆詼諧的調性及翻轉舞台所製造的空間視覺之外，七位表演者因著一個金色信封在不同的十字路口上產生了交集與相遇，對於信封內容的渴望而顯露人性和彼此錯綜複雜的關係，你爭我奪的結果似乎不是最終目的，重要的是時間已無法倒轉重來，重新選擇也未必如你所願，與其悔不當初不如樂觀前行。

人生所經歷過的十字路口和抉擇造就了現在的自己，面對未知的旅程期許要無所畏懼。感謝三十讓我有機會繼續創作，進而從創作中更認識自己；感謝所有支持與參與協助作品的每一個人，沒有你們就沒有“該死的十字路口”！

by 林依潔

THE DAMN CROSSROAD

節目介紹

演出全長約60分鐘，無中場休息

編舞 林依潔

渴望、懷疑、徬徨、抉擇、爭奪、操控、牽制、陷害、懺悔，在十字路口翻騰著。

七位舞者各懷鬼胎，你爭我奪，為了金色信封裡的秘密？

演出

蘇家賢、何佳凌、黃彥儒、陳革臻
劉柏宏、潘浩華、郭馨茹

1. 曲目：Not guilty
作曲：Anne James Chaton & Andy Moor
演出：Anne James Chaton & Andy Moor
專輯：Transfer
公司：Anne James Chaton & Andy Moor
2. 曲目：Magnetic Storm
作曲：Christian Zanési
演出：Christian Zanési
專輯：Paysages magnétiques
(Magnetic Landscapes)
公司：Cezame
3. 曲目：Anima Ardens
作曲：Francisco López
演出：Francisco López
專輯：Anima Ardens
公司：Sub Rosa
4. 曲目：C.13
作曲：Richard Francis
演出：Richard Francis
專輯：Combinations 1
公司：Richard Francis
5. 曲目：Admeto, HWV 22, Act I, Scene
1: Recitativo accompagnato
"Orride larve"
作曲：George Frideric Handel
演出：Xavier Sabata, Armonia
Atenea & George Petrou
專輯：Catharsis
公司：Little Tribeca
6. 曲目：Admeto, HWV 22, Act I, Scene
1: Arioso "Chiudetevi miei lumi"
作曲：George Frideric Handel
演出：Xavier Sabata, George Petrou
& Armonia Atenea
專輯：Catharsis
公司：Little Tribeca
7. 曲目：Hypnose
作曲：Pierre Henry
演出：Pierre Henry
專輯：Le voyage initiatique
公司：Philips
8. 曲目：92982.2
作曲：William Basinski
演出：William Basinski
專輯：92982
公司：2062
9. 曲目：Ró
作曲：Anna Thorvaldsdottir
演出：Caput Ensemble
專輯：Aerial
公司：Deutsche Grammophon
10. 曲目：The Prisoner's Song
作曲 / 演出：Vernon Dalhart
專輯：Rhythm Crazy: Popular Music
from the 1920's
公司：Hot Record Society
11. 曲目：Seven Organism Study
作曲：Charlemagne Palestine
演出：Charlemagne Palestine
專輯：An Anthology of Noise
and Electronic Music Vol. 5 -
Fifth A-chronology 1920-2007
公司：Sub Rosa
12. 曲目：Qal'at Abd'al-Salam: VI.
Horses
作曲：Francisco Lopez
演出：Francisco Lopez
專輯：Through the Looking Glass
公司：Kairos
13. 曲目：Trois
作曲：Ghédalia Tazartès
演出：Ghédalia Tazartès
專輯：Ante-Mortem
公司：Ghédalia Tazartès
14. 曲目：Speech
作曲 / 演出：Charlie Chaplin
專輯：Charlie Chaplin & The Fureys
公司：mk2 music
15. 曲目：S.C.A.N.
作曲：Aube
演出：Aube
專輯：Magnetostriction
公司：God Factory
16. 曲目：I
作曲：Toshiya Tsunoda
演出：Toshiya Tsunoda
專輯：Kapotte Muziek By Toshiya Tsunoda
公司：Korm Plastics
17. 曲目：A Constant Passion
作曲：Bruno Sanfilippo
演出：Bruno Sanfilippo
專輯：Claroscuro
公司：Bruno Sanfilippo
18. 曲目：Dreams and Bells
作曲：Camille Mandoki
演出：Camille Mandoki
專輯：We Used to Talk for Hours
公司：Static Discos
19. 曲目：Ines di Castro: "Cari giorni"
(Romanza der Ines)
作曲：Salvatore Cammarano &
Giuseppe Persiani
演出：Cecilia Bartoli, Ádám Fischer
& Orchestra La Scintilla
專輯：Sospiri
公司：Decca Music Group Limited
20. 曲目：A Film By Chihei Hatakeyama
作曲：Ian Hawgood
演出：Ian Hawgood
專輯：Slow Films In Low Light
公司：Home Normal
21. 曲目：In manus tuas
作曲：Caroline Shaw
演出：Clarice Jensen
專輯：Thrive on Routine
公司：Sono Luminus
22. 曲目：Serse, Act 1: Ombra mai fù
作曲：George Frideric Handel
演出：Giovanni Antonini, Cecilia
Bartoli & Il Giardino Armonico
專輯：Sospiri
公司：Decca Music Group Limited
23. 曲目：Minimal Preludes, Book III:
Prelude No. 29 in D-Flat Major
作曲：Jeroen van Veen
演出：Jeroen van Veen
專輯：Van Veen: Piano Music
公司：Brilliant Classics/Decca Music
Group Limited
24. 曲目：Blue Eyes
作曲：Cory Allen
演出：Cory Allen
專輯：Pearls
公司：Quiet Design
25. 曲目：Oggetti creano forme
作曲：Andrea Delfi
演出：Andrea Belfi
專輯：Natura morta
公司：Miasmah
26. 曲目：Divider
作曲：Brian Case
演出：Brian Case
專輯：Spirit Design
公司：Hands In The Dark
27. 曲目：Stand Above the Streams, Pt. 1A
作曲：Jason Sharp
演出：Jason Sharp
專輯：Stand Above the Streams
公司：Constellation
28. 曲目：La belle Helene: Finale I:
Reise nach Kreta
作曲：Jacques Offenbach
演出：Wolfgang Schone, Ulrike Steinsky,
Elizabeth Steiner, Cologne West
German Radio Orchestra,
Norbert Orth & Pinchas Steinberg
專輯：Offenbach Festival
公司：Capriccio



演出人員簡介

THE DAMN CROSSROAD

蘇家賢

三十舞蹈劇場 特約舞者 / 排練助理

中國文化大學舞蹈碩士。2012年加入三十，參與《逃亡×祝你一路順風》、《局外人+倫理學》、《所在》、《話語靜止時》及2018華山相遇舞蹈節之演出，2014世界舞蹈聯盟法國全球高峰會議、2015馬來西亞詩巫國際舞蹈節等國際演出行程。2014年獲國藝會赴紐約進修獎助。其創作2012《末班車》、2017《昨日物語》、2018《阡陌》均獲選於三十沙龍創作計畫發表。

何佳凌

三十舞蹈劇場 特約舞者

中國文化大學舞蹈系畢業。2011年加入三十，參與三十舞蹈劇場《台北國際花卉博覽會》、《正修科技大學藝術季》、《舞|台》、《逃亡×祝你一路順風》、《局外人+倫理學》、《逃亡2015》、《話語靜止時》、2018華山相遇舞蹈節、台北文學獎頒獎典禮、2015台北兒童藝術節、三十沙龍《所在》、《昨日物語》及《如果可以》之演出，2014世界舞蹈聯盟法國全球高峰會議等國際演出行程。

黃彥儒

三十舞蹈劇場 特約舞者

中國文化大學舞蹈研究所。在校期間數次參與文華岡舞團年度公演，並多次隨校參加海外巡迴演出。2015年加入三十，演出《所在》、2016關渡藝術節、2017《話語靜止時》及2018華山相遇舞蹈節。個人創作《如果可以》獲選於三十沙龍創作計畫發表。

劉柏宏

三十舞蹈劇場 特約舞者

中國文化大學舞蹈系畢業。在校期間數次參與文華岡舞團年度公演，並多次隨校參加海外巡迴演出。2016年加入三十，參與2018華山相遇舞蹈節演出。

陳革臻

三十舞蹈劇場 特約舞者

中國文化大學舞蹈系畢業。在校期間數次參與文華岡舞團年度公演，並多次隨校參加海外巡迴演出。2016年加入三十，參與《正修科技大學藝術季》、台北文學獎頒獎典禮、2018華山相遇舞蹈節演出。

潘浩華

三十舞蹈劇場 特約舞者

中國文化大學舞蹈系畢業。在校期間數次參與文華岡舞團年度公演，並多次隨校參加海外巡迴演出。2017年加入三十，參與2018華山相遇舞蹈節演出。

郭馨茹

三十舞蹈劇場 特約舞者

台北市立大學舞蹈系畢業。2017年加入三十，參與《正修科技大學藝術季》、台北文學獎頒獎典禮演出。

設計製作群簡介

THE DAMN
CROSSROAD



林依潔

編舞者

國立台灣藝術大學舞蹈系畢業，2004年加入三十，亦擔任本團排練助理一職。於2008年參加三十舞蹈劇場赴美國紐約、加州之國際巡演及韓國釜山國際舞蹈節、2010年韓國首爾藝穗節，2013韓國駐村創作計畫，2014世界舞蹈聯盟法國全球高峰會議，2015台灣國際藝術節、馬來西亞詩巫國際舞蹈節等國際演出行程。

除參與三十諸多演出外，亦專注於創作，擅長運用隨手可得之物巧妙轉化為舞台道具，營造特殊的劇場氛圍，是本團積極栽培的新一代創作人才。

2013年發表《祝你一路順風》。2016年獲文化部藝術新秀首次創作發表補助，推出本團年度製作《所在一人與偶幻化的奇特空間》。表演藝術評論台稱其作品：「《所在》的一幕幕皆如同宮崎駿的動畫電影般，逗趣、詼諧，同時也大膽、魔幻。」

余奐甫

音樂設計

東吳大學社會學碩士，資深劇場工作者，擔任編導、音樂設計等工作。長期與三十舞蹈劇場、金枝演社、EX-亞洲劇團等合作。1998年發表戲劇作品《天台之蛙》。2005~2010年，多次受邀赴韓國與亞洲各地藝術家跨界合作演出及交流。自2000年起與三十舞蹈劇場合作至今，曾發表舞蹈作品「豐賦」、「花瓶裡的玫瑰」、2014年與張秀萍共同編創舞蹈作品「倫理學」，亦擔任金枝演社作品《王子》之導演與舞台設計，並獲當年度台新藝術獎提名。表演藝術雜誌稱其音樂設計「自身總是表現出一種獨特的氛圍，為舞蹈加上了另一層的意境」。



何定宗

燈光設計

國立台灣科技大學色彩與照明科技研究所畢業，活躍於劇場界各級演出，從事專業燈光技術工作，亦擔任燈光設計、舞台監督等工作。曾任2010台北國際花卉博覽會行動巨蛋場館經理，2011中華民國建國百年國慶晚會助理製作總監。自2007年起與三十舞蹈劇場合作至今，並於2008年參加三十赴美國紐約、加州之國際巡演行程。2010年參與舞團赴韓國首爾藝穗節演出行程。2013年作品《逃亡》，其「移動式的光源設計」，歐美人士讚許「非常特殊、聰穎、極具原創性的設計」，並入圍2017世界劇場設計展 (World Stage Design) 競賽作品。

陳昭蓉

服裝設計

現任職神山咖啡業務經理及咖啡手沖師。2013年 擔任歐陽娜娜大提琴巡迴音樂會服裝設計;2015年參與新北市立新埔國中舞蹈班林依潔老師作品「Farewell」榮獲全國舞蹈比賽現代舞特優第一名及王蕾茜老師作品「花雨 花語」榮獲全國舞蹈比賽古典舞優等;2016年參與新北市立新埔國中舞蹈班林依潔老師作品「白日夢大冒險」榮獲全國舞蹈比賽現代舞特優及柯承煙「戲遊黑白」鋼琴獨奏會服裝設計;2017年擔任「106學年度新北市高中以下藝才舞蹈班教學成果聯合發表會」新北市立新埔國中舞蹈班張堅貴老師作品「Ghosty」服裝設計。

製作群

THE
DAMI
CROSSROAD

張秀萍

製作人

紐約大學舞蹈碩士。前雲門舞集獨舞者。1997年受邀擔任美國The Yard Residency之客席編舞家；1998年受邀為亞洲青年編舞營之台灣代表；2004年受邀世界舞蹈聯盟（WDA-AP）於印度發表舞作；2009年獲選為台北國際藝術村之出國駐地藝術家，同年擔任美國Colorado College之駐校藝術家。2009-2010年二度受邀主持韓國首爾藝穗節跨界藝術工作坊；2010年獲選為亞洲文化協會受獎人。2014年獲選參加世界舞蹈聯盟法國全球高峰會議。2015年舞躍大地舞蹈創作比賽首獎得主。

吳碧容

團長

國立臺北藝術大學舞蹈系畢業，並取得同校之藝術行政與管理研究所碩士。2003-2008年間曾受邀首督芭蕾舞團「玩芭蕾」、風之舞形舞團「吳義芳45獨舞」、兩廳院旗艦歌劇「黑鬚馬偕」編舞。作品長期著墨於女性特質，觀照女性內在流轉與外在環境之關係。2016年主持《漫舞，微光中》舞蹈紀錄片創作計畫。2018擔任相遇舞蹈節策展人。

王于瑄

行政執行

亞東技術學院資訊管理系畢業。現任無限旗舞藝術表演團團員，2016年參加年度公演《mobiusband》演出，並兼任票務宣傳。於2017年加入三十。

編舞者：林依潔

舞者：蘇家賢、何佳凌、黃彥儒、陳革臻、劉柏宏、潘浩華、郭馨茹

音樂設計：余奐甫

燈光設計：何定宗

服裝設計：陳昭蓉

文宣設計：框外森林視覺設計

平面設計：士詠藝術

攝影：林守晟

錄影：陳韋勝

排練助理：蘇家賢

製作人：張秀萍

團長：吳碧容

舞團顧問：王雲幼

行政執行：王于瑄

課程指導：莊媛婷、朱星朗、鄭莉莉、林依潔、張秀萍